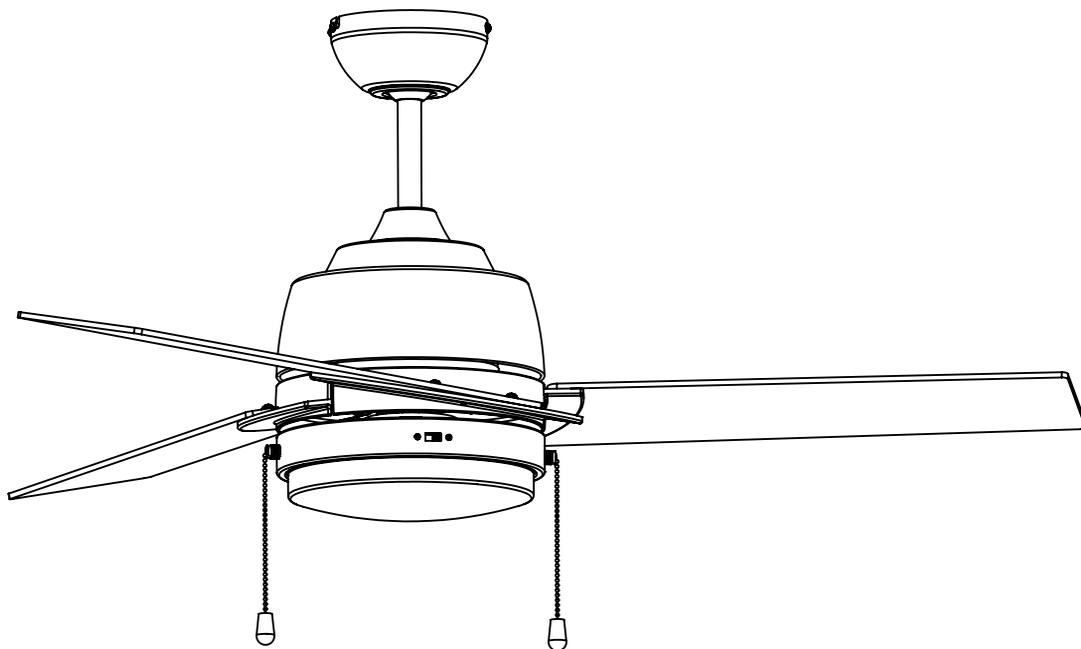


# NOMA<sup>®</sup> MD

## Ciara 48" Ceiling Fan

model no. : 052-9299-2

Total weight of fan plus light kit are 7.7 kgs



### Instruction Manual

For product support visit: [www.noma.com](http://www.noma.com)

**IMPORTANT:** Please read and understand this manual before any assembly. Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with exploded view. If any part is missing, or if you have any questions, visit: [www.noma.com](http://www.noma.com).

Table of Contents	2
Technical Data	2
Important Safety Instructions	3
Parts List	4
Parts Locations	5
Before Installation	6
Installation	8
Operation	12
Care and Maintenance	13
Troubleshooting	13
Warranty	15

Operating voltage: 120 V/60 Hz  
Power consumption: Fan only: 45 W (Maximum)  
Bulbs: One 12W Intergrated LED



**WARNING!** To avoid possible electric shock, switch off the power supply at the main fuse or circuit breaker box before installing, servicing or cleaning.

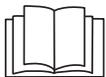
- DO NOT use the ceiling fan if it shows any sign of damage or if it has been dropped.
- DO NOT expose the ceiling fan to rain or moisture. Do not operate it outdoors or with wet hands.
- DO NOT operate the fan without blades.
- DO NOT insert foreign objects between the rotating blades.
- Pay special attention to the fan and blades when cleaning, painting or working near the fan.
- The fan must be mounted with the blades at least 6' 11" (2.1 m) above the floor to prevent accidental contact with the blades.
- To prevent injury, make sure the blades are not bent and that there are no objects within the rotation area.
- Do not reverse the rotation until blades have come to a complete stop.
- All installation should be conducted in accordance with the national and local wiring codes, including fire-rated construction. Use the national codes if local codes do not exist.
- The ceiling fan must be grounded as a precaution against possible electric shock. Electrical installation should be done or approved by a licensed electrician.
- Follow the recommended instructions for the proper method of wiring your ceiling fan. If you do not know enough about electrical wiring, have the fan installed by a licensed electrician.
- The outlet box and joist must be securely mounted and capable of reliably supporting at least 35 lb (15.9 kg).
- Use only outlet boxes marked "**Acceptable for Fan Support**" and use the supplied outlet box screws. Most outlet boxes commonly used to support light fixtures are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified electrician if in doubt.
- The fan must not be installed in a ceiling thermally insulated to a value greater than R40.
- To reduce the risk of electric shock, this fan must be installed with a wall-isolating control/switch.
- All screws must be checked and re-tightened where necessary.



**WARNING!**

Only use the parts and accessories supplied with this product, or specifically designated for use with this product by the manufacturer. Substitution with parts and accessories not designated by the manufacturer could result in personal injury or property damage.

**NOTE:**



- This ceiling fan is designed for household use only and not for commercial applications. No responsibility is accepted for damage resulting from improper use or non-compliance with the instructions.
- The important precautions, safeguards, and instructions appearing in this manual are not meant to cover all possible situations. It must be understood that common sense and caution are factors that cannot be built into the product.

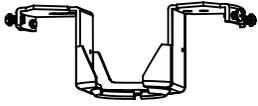
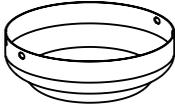
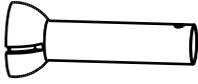


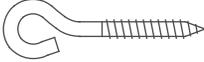
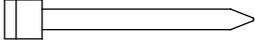
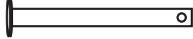
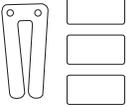
**WARNING!**

Not suitable for use with SOLID-STATE speed controls.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE, AND READ CAREFULLY.

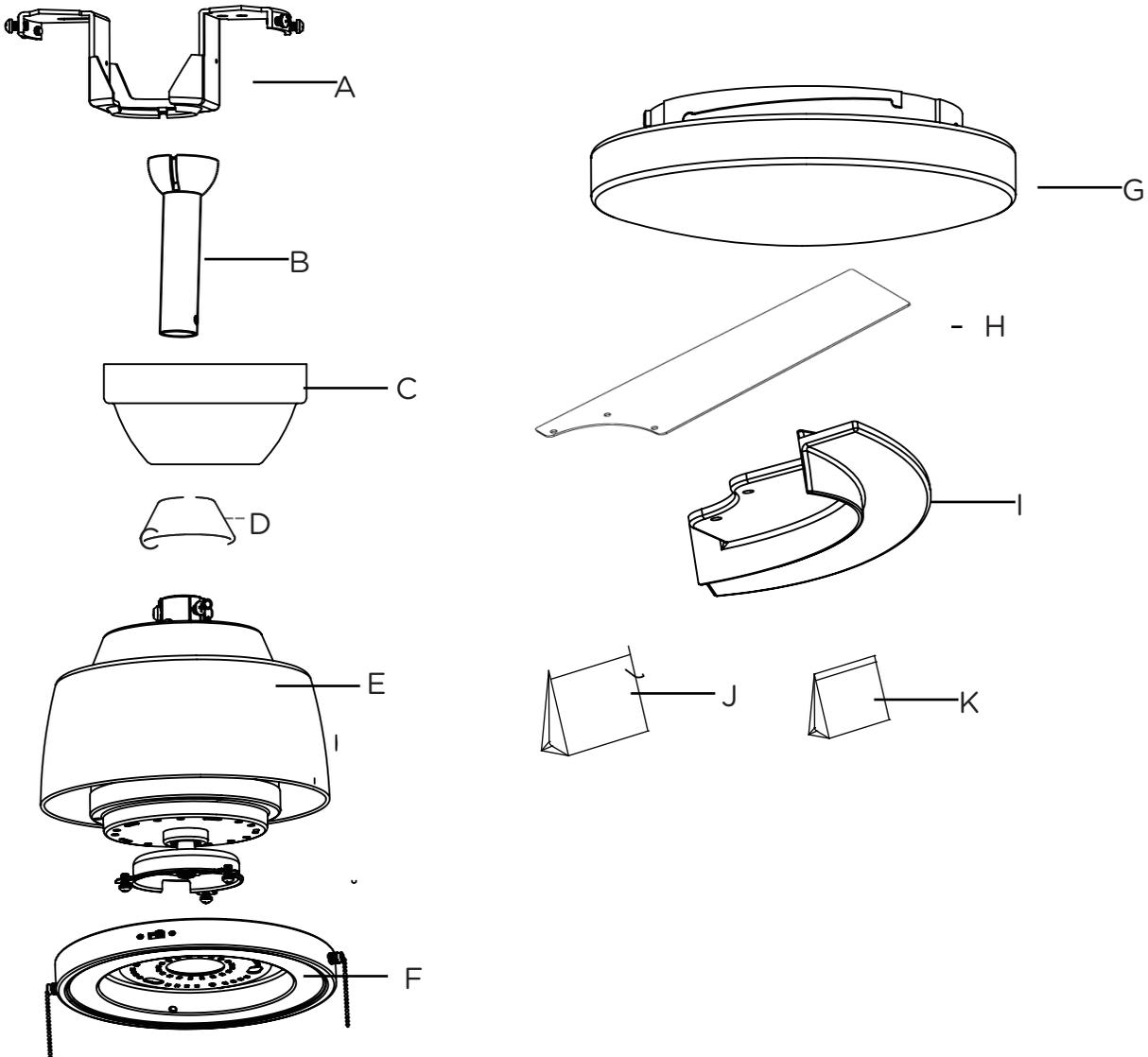
Name	No.	Illustration	Qty.
Mounting Bracket	A		1
Canopy	B		1
Cap	C		1
Downrod Assembly	D		1
Motor housing	E		1
Light Kit	F		1
Glass shade	G		1
Blade Arm	H		3

Name	No.	Illustration	Qty.
Blade	I		3
Wood Screw with Flat Washer	N		2
Blade Screw with washers	N		13
Extra Blade Bracket Screw	N		1
Mounting Screw with Split Washer	N		2
"J" Hook	N		1
Zip Tie	N		1
Downrod clip	N		1
Downrod pin	N		
wire connector	N		3
Balancing Kit	O		1

**Notes:**

Parts labelled 'N' above are packed in hardware bag. (Hardware not shown to actual size.)

No.	Description	Qty	No.	Description	Qty
A	Mounting Bracket	1	H	Blade	3
B	Dowrod	1	I	Blade Arm	3
C	Canopy	1	J	Parts pack	1
D	Cap	1	K	Balance Pack	1
E	Motor Housing	1			
F	Light Kit	1			
G	Glass shade	1			



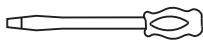
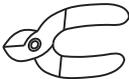
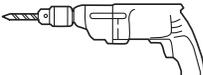
**WARNING!**

Read each step carefully before beginning any installation and make sure you understand each step.

Keep children and pets away during installation.

Keep fingers away from the places where they can be pinched or injured.

**Tools Needed for Assembly (not supplied):**

	1 cross-head screwdriver		1 stepladder
	1 flat screwdriver		1 wire stripper /pliers
	1 wrench		1 drill

**Materials**

- Wiring, outlet box and box connectors must be of the type required by the local code. The minimum wire should be a three-conductor (two-wire with ground) of the following sizes:

Wire Length	Wire Size (A.W.G.)
Up to 50' (15 m)	14
50-100' (15-30 m)	12

**Unpacking Instructions**

- Unpack and inspect carefully to make sure all parts are included and not damaged (fig. 1).
- Place all parts from the box on a working space in a cleared area.

**WARNING!**

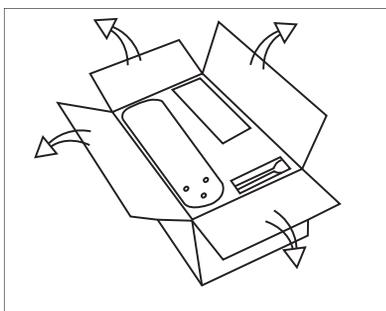
Do not install or use the ceiling fan if any part is damaged or missing.

**WARNING!**

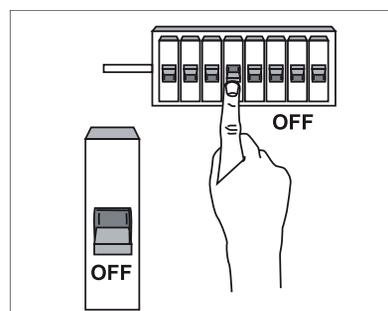
To avoid possible electric shock, switch off the power supply at the main fuse or circuit breaker box before installing, servicing or cleaning.

- Switch off the power supply at the main fuse or circuit breaker box to avoid possible electric shock (fig. 2).

①



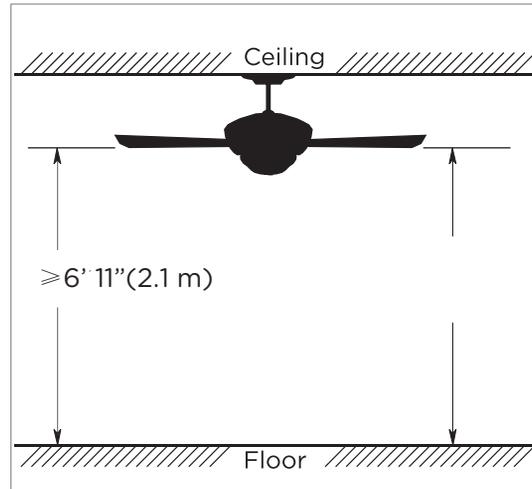
②



### Choosing a Location for the Ceiling Fan

- Choose a location where there is a high enough ceiling clearance, at least 6' 11" (2.1 m) between the floor and the blades (fig. 3).
- For effective air circulation, fans should be located in the centre of the room, or a minimum of 32" (81.3 cm) from adjacent walls or obstructions.

③



**CAUTION!** If there is light fixture at your chosen location, remove the light fixture first. **Before removal, ensure to switch off the power supply at the main fuse or circuit breaker box.**

### Choosing Mounting Styles

Flush-mount installation (for lower ceilings)	Drop-mount installation (for normal ceilings)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• This method is recommended if maximum headroom is required. The ceiling must be completely horizontal and level (fig. 4).</li> <li>• Follow steps 1-9, omitting step 3 in the manual.</li> </ul> <p>④ </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This method is recommended if the ceiling is sloped or vaulted or if the ceiling is extra high, requiring a downrod (fig. 5).</li> <li>• Follow steps 1-9, omitting step 2 in the manual.</li> </ul> <p>⑤ </p>



**WARNING!**

The outlet box and joist must be securely mounted and capable of reliably supporting at least 35 lb (15.9 kg).

To reduce the risk of electric shock, mount the fan only to an outlet box marked "**Acceptable for Fan Support**", and use the supplied outlet box screws. Most outlet boxes commonly used to support light fixture are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified electrician if in doubt.



**WARNING!**

To Reduce The Risk Of Personal Injury, Do Not Bend The Blade Brackets When Installing The Brackets, Balancing The Blades, Or Cleaning The Fan. Do Not Insert Foreign Objects In Between Rotating Fan Blades.



**WARNING!**

To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device.

## ASSEMBLY

**Installation:** The installation is to be in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 and local codes.

- Remove the canopy from the mounting bracket by removing the two mounting bracket screws and star washers from the round holes in the canopy. Then loosen the other two mounting bracket screws from the L-shaped slots. Retain the mounting bracket screws and star washers for later. (Figure 1)
- With wiring extending out of downrod, cut the excess wire with wire cutter (not included). Then strip 1/2" of insulation off from the end of each wire. Then, lift the downrod into the mounting bracket. Rotate the downrod until the tab in the mounting bracket is seated in the slot in the downrod ball. (Figure 2)
- For best fan performance and safety, make sure the mounting plate is fitted to a level ceiling joist or ceiling support. If the mounting position is not level, hard packing material should be used to make the plate level.

Figure 1

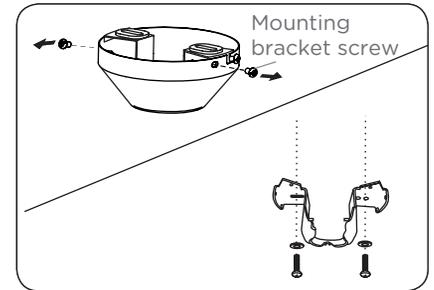
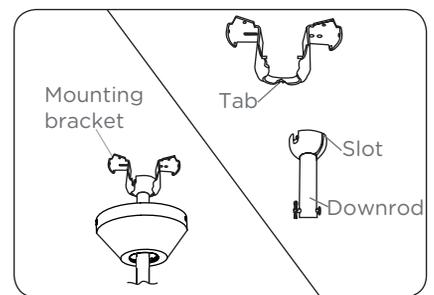
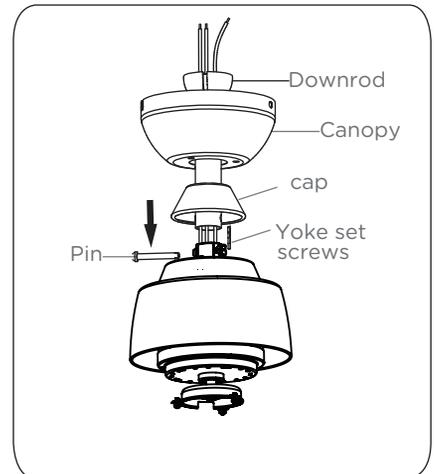


Figure 2



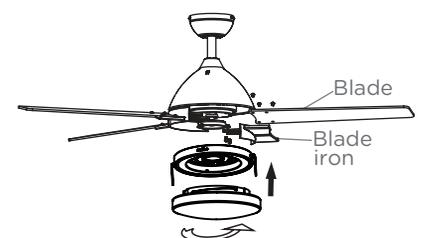
- Slide downrod through canopy and cap.
- Thread electrical wires through downrod and pull extra wire slack from the upper end of the downrod.
- Loosen yoke set screw and nut and remove pin if preinstalled. Place downrod into the motor housing and insert pin. Tighten yoke set screw and nut securely. (Figure 3)

Figure 3



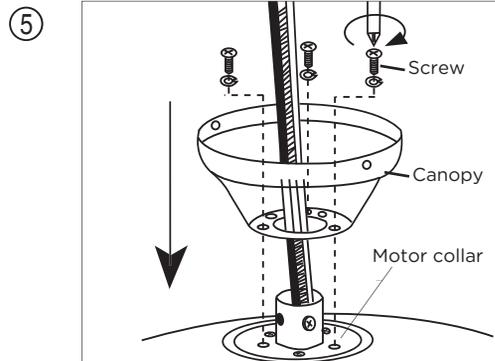
- Position the bracket under the motor such that the alignment post on the bracket fits into the slot in the motor. Tighten the pre-installed bracket screws, install the remaining bracket assemblies as per diagram.
- Locate blade attachment screws in hardware pack. Tighten securely with a screwdriver (not supplied). Repeat for the remaining blades.
- Put the lamp plate to the fan, tighten securely the screws with a screwdriver. (not supplied)
- Attach the glass shade to the light kit and turn clockwise until tight (Figure 4)

Figure 4



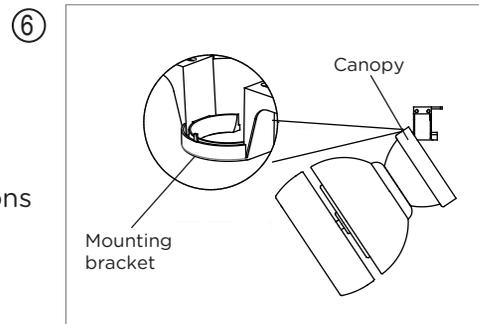
## 2.2 Canopy Assembly

- Remove three of the six screws and lock washers (every other one) securing the motor collar to the top of the fan motor housing (fig. 5).
- Guide all the wires through the base of the canopy (fig. 5).
- Attach the canopy directly to the motor top and tighten with the three sets of coupling screws with split washers (fig. 5).



## 2.3 Hanging Fan Assembly to Mounting Bracket

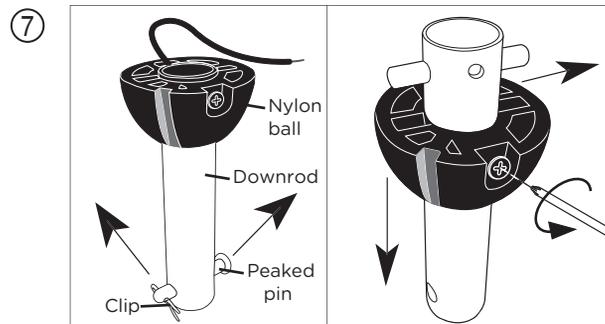
- Raise the canopy-motor assembly to the mounting bracket's hook and hang by the hole on the canopy. This allows for hands-free wiring (fig. 6).
- With the canopy-motor assembly hanging off the mounting bracket's hook, follow the wiring instructions (step 4).



## 3. Drop-mount Installation

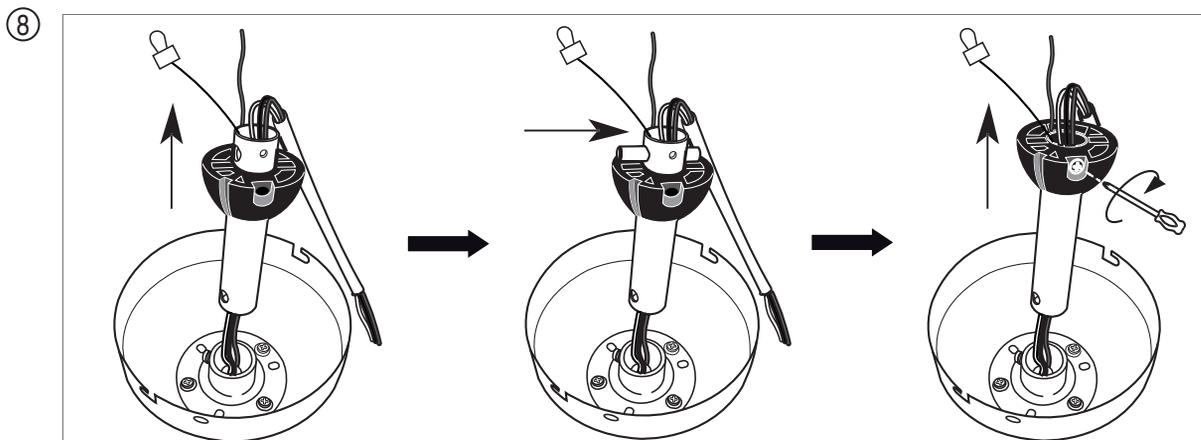
### 3.1 Dismantling Downrod Assembly

- Remove the clip and peaked pin from the downrod (fig. 7).
- Remove the ball screw from the nylon ball and save for future use (fig. 7).
- Slide the ball down, without removing it. The pin is now exposed. Remove the pin and save for future use (fig. 7).



### 3.2 Securing Nylon Ball

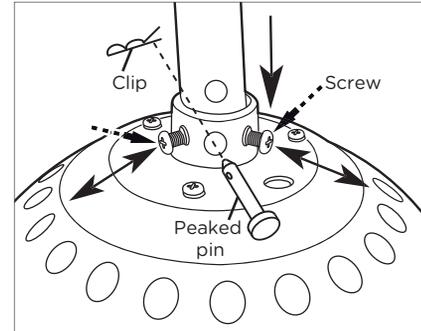
- Place the canopy on top of the motor housing.
- Carefully thread the silver cord and all the wires through the downrod assembly.
- Insert the pin into the downrod.
- Slide the ball up until the pin fits firmly into the ball. Insert the ball screw into the ball and tighten properly (fig. 8).



### 3.3 Securing Downrod Assembly

⑨

- Raise the canopy.
- Loosen the two downrod set screws on the coupling (fig. 9).
- Insert the downrod into the coupling. Make sure to align the holes of these two parts.
- Install the peaked pin through the aligned holes and secure it with the clip.
- Tighten the two downrod set screws on the coupling (fig. 9).



### 4. Wiring Instructions

If you choose to install another light kit, it must be a UL Listed light kit accessory marked suitable for use with this fan. Follow the instructions packed with the light kit.

If you feel that you do not have enough electrical wiring knowledge or experience, have your fan installed by a licensed electrician.

Follow the steps below to connect the fan to your household wiring. Use the plastic wire splice connectors (BB) supplied with your fan. Secure the connectors with electrical tape. Make sure there are no loose strands or connections.

- Connect the fan supply (black) wire and light supply (blue) wire to the black household wire as shown in Figure 8. Do not connect the blue wire if the light kit is not used.
- Connect the neutral fan (white) wire to the white neutral household wire.
- Connect the fanground wires (green) on the mounting plate and the downrod assembly to the household ground wire.
- After connecting the wires, secure the wire connectors (BB) with black electrical tape and spread them apart so that the green and white wires are on one side of the outlet box and the black and blue wires are on the other side. (i.e., grounded conductor on one side and hot wires on the other side.)
- Turn the wire connectors (BB) upward and push the wiring into the outlet box.

If you wish to control the light from a wall switch and the fan from the pull chain switch or if you wish to control both fan and light from wall switches, refer to the wiring diagrams in Figures 9 and 10.

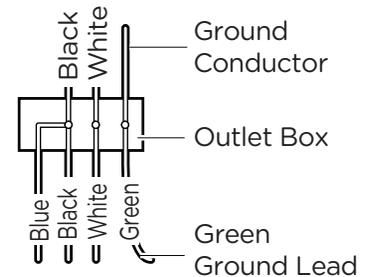


Figure 8

Diagram indicates light kit wiring

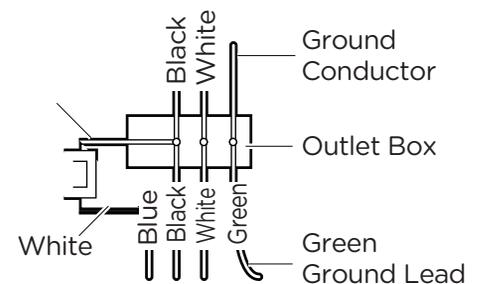


Figure 9

Diagram indicates optional wiring

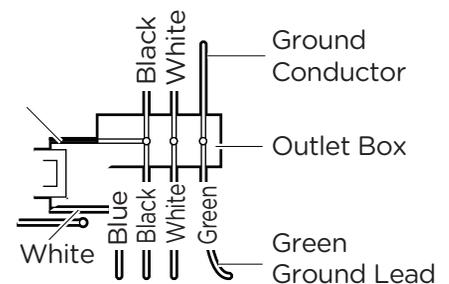
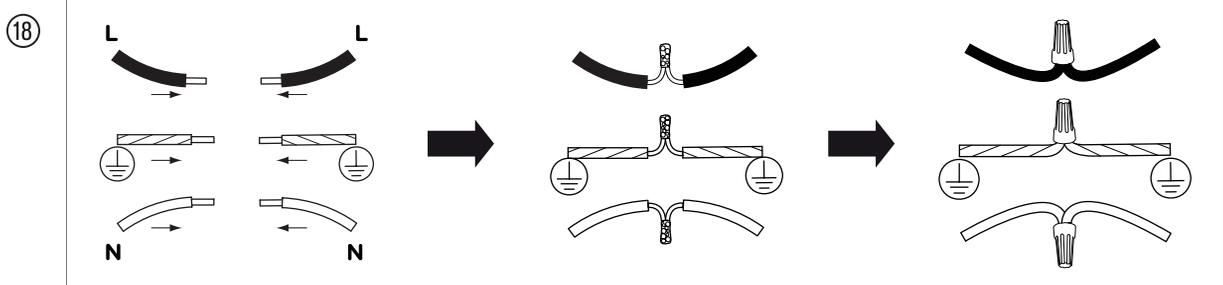


Figure 10

Diagram indicates optional wiring

**While connecting wires, make sure to:**

- Match up the wires first.
- Hold the bare metal leads together and twist until tight.
- Insert the twisted ends into a wire connector and turn the wire connector until tight (fig. 18).



- After all connections are done, turn the splices upward and push them carefully upward through the mounting bracket into the outlet box.
- Spread the wires apart so that the green and white wires are on one side of the outlet box and the black and blue wires are on the other side of the outlet box.

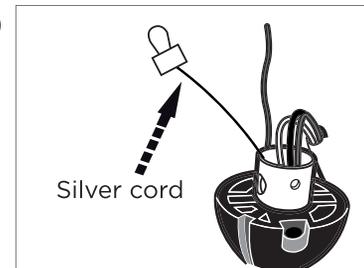
**Warning!**

Be sure no bare wire or wire strands are visible after making connections.



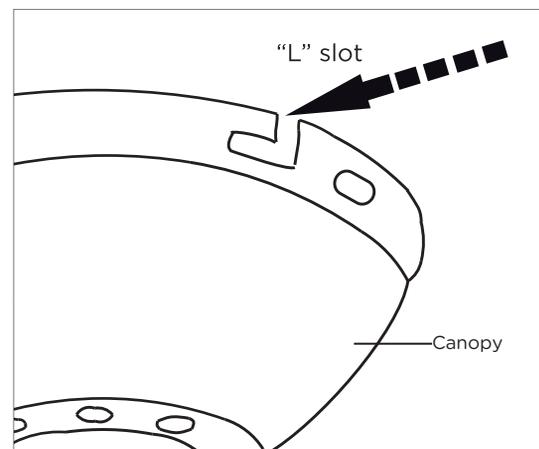
**Note:** The silver cord is only a safety cable (fig. 19). (19)

You can wrap it over the mounting bracket and loop it into the hook on the mounting bracket or alternatively, secure it to the ceiling, using the provided short wood screw and lock washer.

**5. Fan Assembly to Mounting Bracket**

- Hold the fan assembly by the canopy and raise it to align the holes in the canopy with the holes in the mounting bracket.
- Diagonally apply two sets of side screws with lock washers to the mounting bracket. Do not tighten the side screws at this stage.
- Hang the two “L” slots of the canopy on the mounted side screws (fig. 20).
- Diagonally apply another two sets of side screws with lock washers. Tighten all the side screws properly.

(20)



### Turn fan on/off and select fan speed

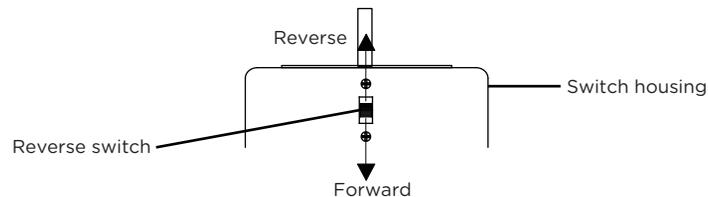
- Restore power to ceiling fan and test for proper operation.
- You have to pull the chain 1, 2 or 3 times to get the speed you want:  
 First pull turns the fan on at high speed.  
 Second pull turns the fan on at medium speed.  
 Third pull turns the fan on at low speed.  
 Fourth pull turns the fan off
- The light pull chain controls the status of light.  
 First pull turns the light on.  
 Second pull turns the light off.

### Forward and reverse direction function

This ceiling fan is equipped with reverse switch for downward or upward air-flow



**NOTE:** Do not change the direction of rotation while the fan blades are in motion. To change direction, turn off the fan and wait for the blades to stop rotating before setting the switch to the desired rotation direction, either forward or reverse.



**Note:** Wait for the fan to stop before reversing the direction of the blade rotation.

Downward air flow	Upward air flow
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceiling fans work best by blowing air downward (counter-clockwise blade rotation) in warm weather to cool the room with a direct breeze (fig. 18).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In winter, having the fan draw air upward (clockwise blade rotation) will distribute the warmer air trapped at the ceiling around the room without causing a draft (fig. 19).</li> </ul>

**Warning!**

- To avoid possible electric shock, switch off the power supply at the main fuse or circuit breaker box before installing, servicing or cleaning.
- Never clean the fan while in use!

- Because of the fan's natural movement, some connections may become loose. Check the support connections, brackets and blade attachments regularly. Make sure they are secure.
- There is no need to oil your fan. The motor has permanently-lubricated bearings.

**Cleaning**

- When cleaning the fan, use a soft brush or lint-free cloth to prevent scratching. A vacuum cleaner brush nozzle can remove heavier dust.
- Remove surface smudges or accumulated dirt and dust using a mild detergent and a slightly dampened cloth. Never use abrasive cleaning agents, as they will damage the finish.
- Clean wood finish blades with a furniture polishing cloth. Occasionally apply a light coat of furniture polish for added protection and beauty.
- To prevent bending the blades during cleaning, support the blades so that no pressure is applied to them.



If the ceiling fan works abnormally, follow the instructions below or consult a qualified electrician.



**WARNING!** To avoid possible electric shock, switch off the power supply at the main fuse or circuit breaker box before servicing.

Problem	Possible reason	Solution
Fan is noisy during operation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blade screws are loose.</li> <li>• The mounting bracket or canopy is loose.</li> <li>• Screws securing decorative housing to mounting bracket are loose.</li> <li>• Glass shade is loose.</li> <li>• Screws securing downrod to mounting bracket are loose.</li> <li>• Wire connectors are vibrating against the inside of the canopy.</li> <li>• Light kit or light bulb is not firmly attached.</li> <li>• Canopy is rattling against ceiling.</li> <li>• Motor housing screws are loose.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tighten the blade screws.</li> <li>• Check and fasten the screws.</li> <li>• Check and fasten the screws.</li> <li>• Tighten by hand, as necessary.</li> <li>• Check and fasten the screws.</li> <li>• Disconnect power at fuse box, loosen canopy and reposition connectors.</li> <li>• Remove and reattach.</li> <li>• Be sure canopy is not touching ceiling.</li> <li>• Check and fasten the screws.</li> </ul>
Fan does not start	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuse or circuit breaker is blown.</li> <li>• Loose or incorrect power line, connections to the fan or switch wires.</li> <li>• Reverse switch is stuck in the middle.</li> <li>• Remote is not working.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check main fuse and branch circuit fuses or circuit breaker. Repair as necessary.</li> <li>• Check all the wire connections to fan and housing wiring. Repair as necessary.</li> <li>• Make sure the reverse switch is set to one side only.</li> <li>• Check and ensure the remote works.</li> </ul>

Problem	Possible reason	Solution
Light does not work	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Wires are not properly connected.</li> <li>· Light bulb is faulty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Ensure wire connector in switch housing is connected.</li> <li>· Unscrew light bulb and discard properly.</li> </ul>
Fan does not seem to move much air	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Fan is in reverse (blades are moving in clockwise direction).</li> <li>· Fan is not properly located.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Counter-clockwise (forward) is recommended in warm weather. Turn off fan and power and wait for rotation to stop. Use the eraser end of a pencil to change the forward/reverse slide switch.</li> <li>· Place fan in the centre of the room so there is at least 12" (30 cm) between the end of the blades and walls or other obstructions.</li> </ul>
Fan wobbles or shakes excessively	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Screws securing fan blade clips to motor are loose.</li> <li>· Fan blade and its blade clip are not fastened securely.</li> <li>· Canopy and mounting bracket are not tightened securely.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Make sure that screws which attach fan blade clips to motor are fastened and tightened.</li> <li>· Tighten screws of fan blade to blade clip securely.</li> <li>· Ensure that canopy and mounting bracket are tightened securely to ceiling joist.</li> </ul>

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Used electrical appliances are recyclable and should not be discarded in your regular domestic waste. Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

## WARRANTY

This Noma product carries a limited one (1) year warranty against defects in workmanship and materials. Noma Canada agrees to replace the defective product free of charge within the stated warranty period, when returned by the original purchaser with proof of purchase. This product is not guaranteed against wear or breakage due to misuse and/or abuse.

Subject to the conditions and limitations described below, this product, if returned to us with proof of purchase within the stated warranty period and if covered under this warranty, will be repaired or replaced (with the same model, or one of equal value or specification), at our option. We will bear the cost of any repair or replacement and any costs of labor relating thereto.

These warranties are subject to the following conditions and limitations:

- a) A bill of sale verifying the purchase and purchase date must be provided;
- b) This warranty will not apply to any product or part thereof which is worn or broken or which has become inoperative due to abuse, misuse, accidental damage, neglect or lack of proper installation, operation or maintenance (as outlined in the applicable owner's manual or operating instructions) or which is being used for industrial, professional, commercial or rental purposes;
- c) This warranty will not apply to normal wear and tear or to expendable parts or accessories that may be supplied with the product that are expected to become inoperative or unusable after a reasonable period of use;
- d) This warranty will not apply to routine maintenance and consumable items such as, but not limited to, blades, tune-ups or adjustments;
- e) This warranty will not apply where damage is caused by repairs made or attempted by others (i.e. persons not authorized by the manufacturer);
- f) This warranty will not apply to any product that was sold to the original purchaser as a reconditioned or refurbished product (unless otherwise specified in writing);
- g) This warranty will not apply to any product or part thereof if any part from another manufacturer is installed therein or any repairs or alterations have been made or attempted by unauthorized persons;
- h) This warranty will not apply to normal deterioration of the exterior finish, such as, but not limited to, scratches, dents, paint chips, or to any corrosion or discoloring by heat, abrasive and chemical cleaners; and
- i) This warranty will not apply to component parts sold by and identified as the product of another company, which shall be covered under the product manufacturer's warranty, if any.

### Additional Limitations

This warranty applies only to the original purchaser and may not be transferred. Neither the retailer nor the manufacturer shall be liable for any other expense, loss or damage, including, without limitation, any indirect, incidental, consequential or exemplary damages arising in connection with the sale, use or inability to use this product.

### Notice to Consumer

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which may vary from province to province. The provisions contained in this warranty are not intended to limit, modify, take away from, disclaim or exclude any statutory warranties set forth in any applicable provincial or federal legislation.

Made in China

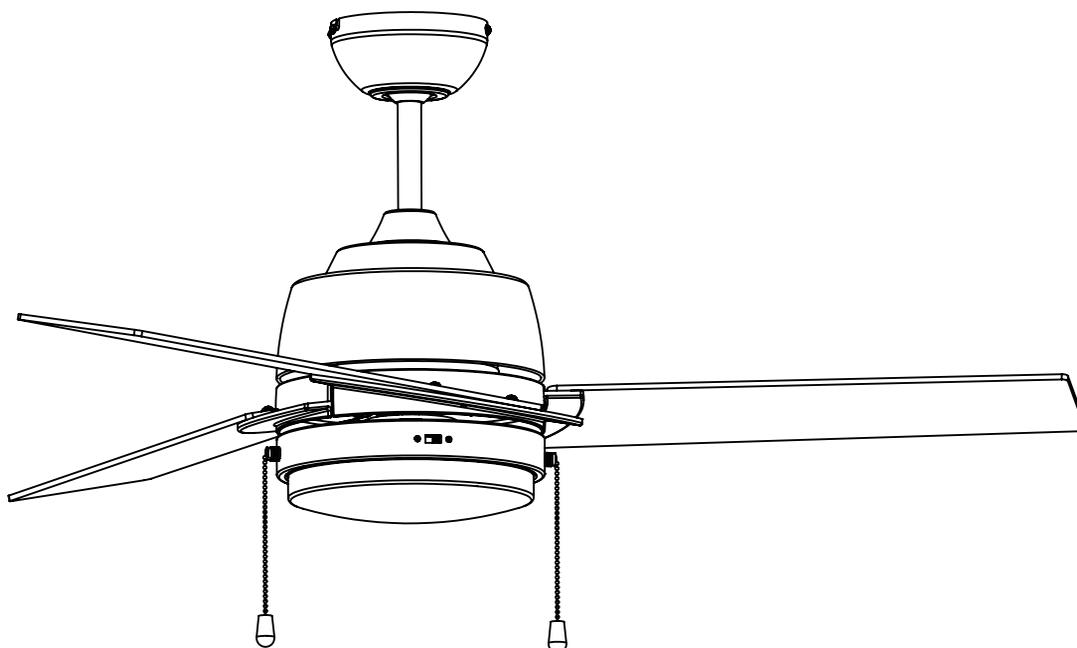
Imported by  
Golden Viking Sports, LLC. WA, USA 98390

# NOMA<sup>®</sup> MD

## Ventilateur de plafond de 48 po Ciara

No de modèle : 052-9299-2

Poids total du ventilateur et de l'ensemble éclairage est de 7,7 kg



### Guide d'utilisation

Pour le soutien du produit visitez : [www.noma.com](http://www.noma.com)

**IMPORTANT :** Veuillez lire ce guide et bien le comprendre avant de commencer l'assemblage. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant de commencer l'assemblage. Comparez les pièces avec la vue éclatée. S'il manque une pièce ou si vous avez des questions, visitez : [www.noma.com](http://www.noma.com).

Table des matières	2
Caractéristiques techniques	2
Consignes de sécurité importantes	3
Liste des pièces	4
Emplacement de pièces	5
Avant l'installation	6
Installation	8
Utilisation	12
Entretien	13
Dépannage	13
Garantie	15

Tension opérationnelle : 120 V/60 Hz

Consommation d'énergie : Ventilateur seulement : 45 W (maximum)

Ampoules : Une DEL de 12 W intégrée



**AVERTISSEMENT!** Afin d'éviter les décharges électriques, éteignez le courant au fusible principal ou au coffret de fusibles avant l'installation, la réparation ou le nettoyage.

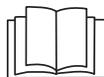
- NE PAS utiliser le ventilateur de plafond s'il montre des signes de dommages ou s'il a été échappé.
- NE PAS exposer le ventilateur de plafond à la pluie ou l'humidité. Ne faites pas fonctionner le ventilateur de plafond à l'extérieur ou avec les mains mouillées.
- NE PAS faire fonctionner le ventilateur sans pales.
- NE PAS insérer d'objets étrangers entre les pales en rotation.
- Attardez-vous au ventilateur et aux pales lorsque vous nettoyez, peignez ou faites des travaux à proximité.
- Le ventilateur doit être fixé avec les pales à au moins 2,1 m (6 pi 11 po) au-dessus du plancher afin de prévenir le contact accidentel avec les pales.
- Afin de prévenir les blessures, assurez-vous que les pales du ventilateur ne sont pas pliées et qu'il n'y a pas d'objets dans l'aire de rotation.
- N'inversez pas le sens de rotation des pales avant qu'elles s'arrêtent complètement.
- Toutes les installations doivent être effectuées en conformité avec les codes de câblage national et local, y compris les normes de résistance au feu. Utilisez le code national si un code local n'existe pas.
- Le ventilateur de plafond doit être mis à la terre par mesure de précaution contre la possibilité de décharges électriques. L'installation électrique doit être faite ou approuvée par un électricien qualifié.
- Suivez les instructions recommandées pour la bonne méthode de câblage pour votre ventilateur de plafond. Si vous n'avez pas suffisamment de connaissances au sujet du câblage électrique, faites installer le ventilateur par un électricien qualifié.
- La boîte à prises et la solive doivent être solidement fixées et capables de soutenir au moins 15,9 kg (35 lb).
- Utilisez seulement une boîte à prises portant la mention « **acceptable pour soutenir un ventilateur** » et utilisez les vis de boîte à prises fournies. La plupart des boîtes à prises généralement utilisées pour fixer des luminaires ne sont pas appropriées pour soutenir un ventilateur; vous pourriez donc devoir la remplacer. Consultez un électricien qualifié au besoin.
- Le ventilateur ne doit pas être installé dans un plafond isolé à une valeur supérieure à R40.
- Afin de réduire les risques de décharges électriques, ce ventilateur doit être installé avec un interrupteur ou une commande isolant.
- Toutes les vis doivent être vérifiées et resserrées lorsque nécessaire.



### AVERTISSEMENT!

Utilisez seulement les pièces et les accessoires fournis avec cet article, ou précisément désignés pour l'utilisation avec cet article par le fabricant. La substitution avec des pièces et accessoires non désignés par le fabricant peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

### REMARQUE :



- Ce ventilateur de plafond est conçu pour un usage domestique et non commercial. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages causés par l'utilisation inadéquate ou le non-respect des instructions.
- Les précautions, mesures de protection et instructions importantes figurant dans ce manuel ne sont pas conçues pour couvrir toutes les situations possibles. Il doit être entendu que le gros bon sens et la précaution sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés au produit.

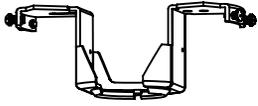
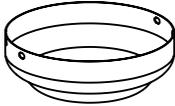
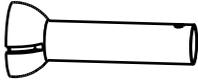
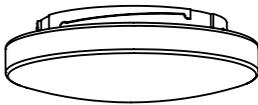


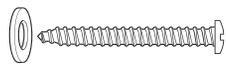
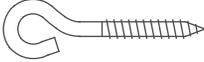
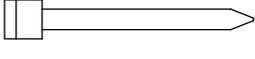
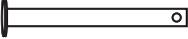
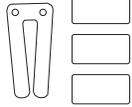
### AVERTISSEMENT!

Ne convient pas pour l'utilisation avec des commandes de vitesse À SEMI-CONDUCTEURS.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT : CONSERVEZ CE GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE ET LISEZ-LE ATTENTIVEMENT.

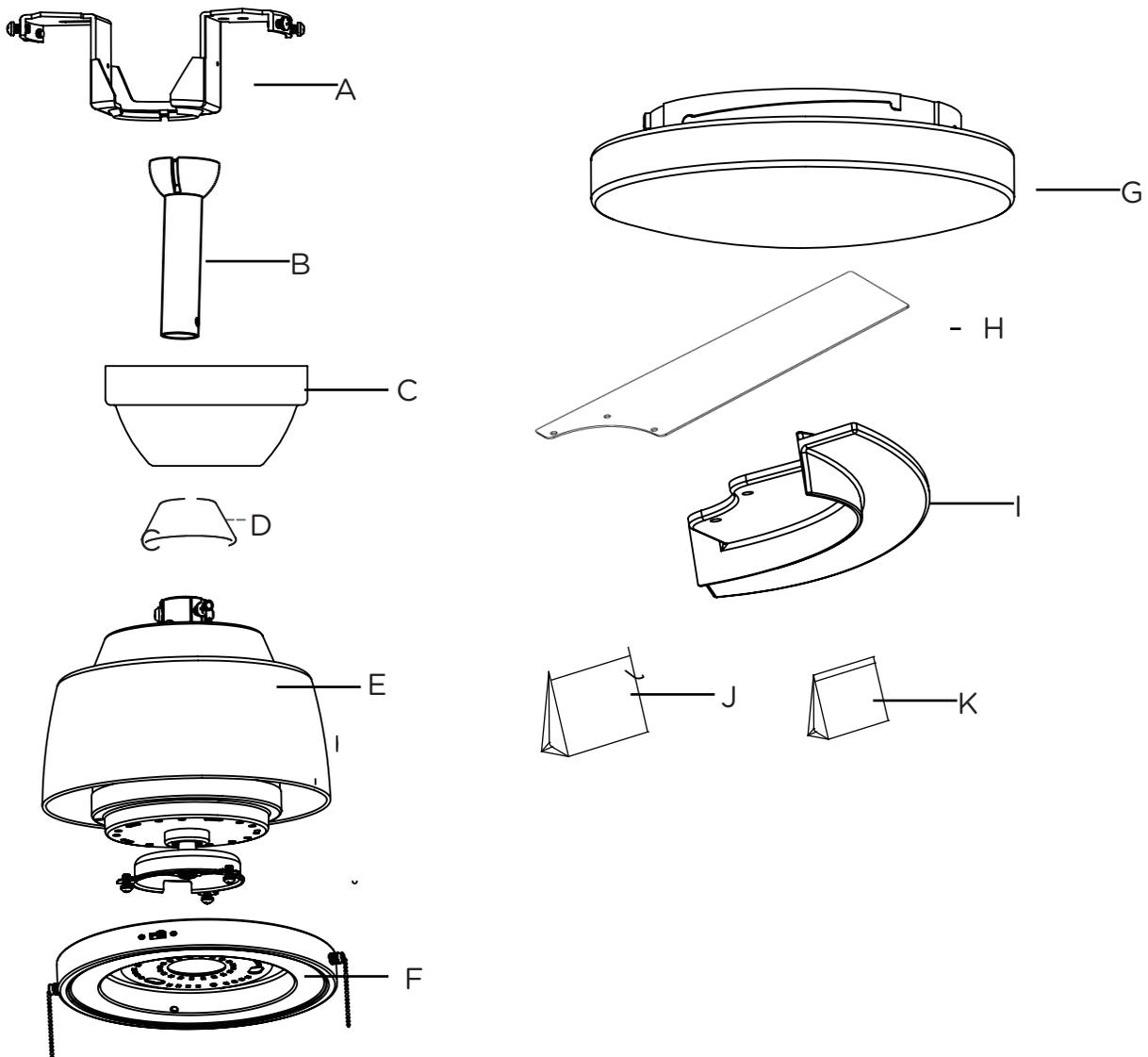
Nom	No	Illustration	Qté
Support de fixation	A		1
Toit	B		1
Protecteur	C		1
Assemblage de la tige	D		1
Boîtier de moteur	E		1
Ensemble d'éclairage	F		1
Abat-jour en verre	G		1
Bras de pale	H		3

Nom	No	Illustration	Qté
Pale	I		3
Vis à bois avec rondelle plate	N		2
Vis de pale	N		13
Vis additionnelle pour support de pale	N		1
Vis de fixation avec rondelle à ressort	N		2
Crochet en J	N		1
Attache autobloquante	N		1
Goupille de tige	N		1
Broche de tige	N		1
Connecteur de fils	N		3
Trousse d'équilibrage	O		1

**Remarques :**

Les pièces étiquetées « N » ci-dessus sont emballées dans le paquet de quincaillerie. (La quincaillerie n'est pas illustrée en taille réelle).

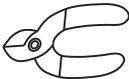
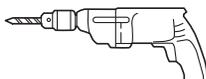
No	Description	Qté	No	Description	Qté
A	Support de fixation	1	H	Pale	3
B	Tige	1	I	Bras de pale	3
C	Toit	1	J	Paquet de pièces	1
D	Protecteur	1	K	Paquet d'équilibrage	1
E	Boîtier de moteur	1			
F	Ensemble d'éclairage	1			
G	Abat-jour en verre	1			



**AVERTISSEMENT!**

Lisez attentivement toutes les étapes et assurez-vous de bien les comprendre avant de commencer l'installation.  
Tenez les enfants et les animaux domestiques à distance pendant l'installation.  
Évitez de mettre vos doigts là où ils pourraient se coincer ou être blessés.

**Outil requis pour l'assemblage (non fournis) :**

	1 tournevis cruciforme		1 escabeau
	1 tournevis à tête plate		1 coupe-fil / pince
	1 clé		1 perceuse

**Matériaux**

- Le câblage, la boîte à prises et les connecteurs doivent être du type requis par le code local. Le fil minimum doit être à trois conducteurs (deux fils avec mise à la terre), dans les formats suivants :

Longueur du fil	Taille du fil (AWG)
Jusqu'à 15 m (50 pi)	14
15 à 30 m (50 à 100 pi)	12

**Instructions pour le déballage**

- Déballer et inspecter soigneusement l'appareil afin de vous assurer que toutes les pièces sont incluses et ne sont pas endommagées (figure 1).
- Dans une pièce dégagée, retirez toutes les pièces de la boîte et placez-les sur un espace de travail.

**AVERTISSEMENT!**

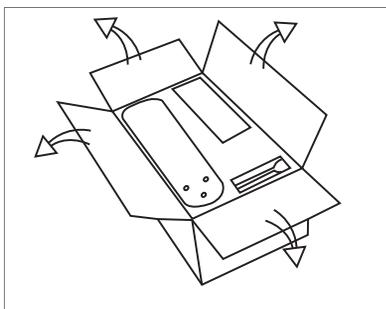
Ne pas installer ni utiliser le ventilateur de plafond si une pièce est endommagée ou manquante.

**AVERTISSEMENT!**

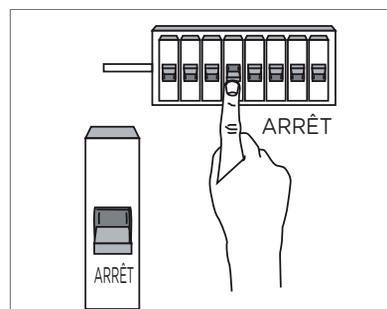
Afin d'éviter les décharges électriques, éteignez le courant au fusible principal ou au coffret de fusibles avant l'installation, la réparation ou le nettoyage.

- Éteignez le courant au fusible principal ou au coffret de fusibles pour éviter les décharges électriques (figure 2).

①



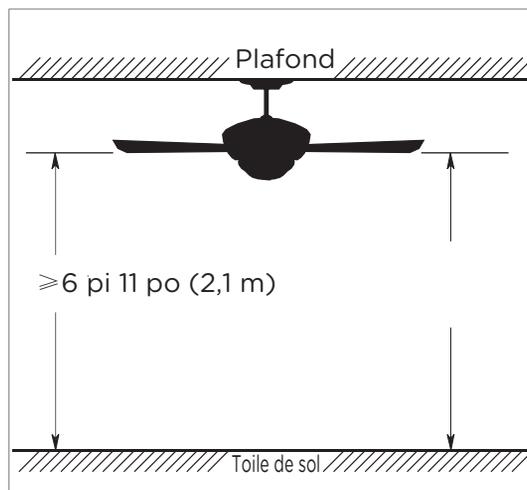
②



## Choisir un emplacement pour le ventilateur de plafond

- Choisissez un emplacement où il y a un plafond haut, au moins 2,1 m ou 6 pi 11 po entre le sol et les pales (figure 3).
- Pour une circulation de l'air efficace, le ventilateur doit être situé au centre de la pièce, ou à au moins 81,3 cm (32 po) des murs adjacents ou des obstacles.

③



**ATTENTION!** S'il y a un luminaire à votre emplacement choisi, retirez-le en premier. **Avant de le retirer, assurez-vous d'éteindre le courant au fusible principal ou au coffret de fusibles.**

## Choisir le type de montage

### Installation affleurante (pour plafond plus bas)

- Cette méthode est recommandée si un maximum de dégagement en hauteur est requis. Le plafond doit être complètement horizontal et à niveau (figure 4).
- Suivez les étapes 1 à 9, en sautant l'étape 3 dans le manuel.

④



### Installation surbaissée (pour plafond normal)

- Cette méthode est recommandée pour les plafonds en pente, en voûte ou très élevés qui exigent l'utilisation d'une tige (voir figure 5).
- Suivez les étapes 1 à 9, en sautant l'étape 2 dans le manuel.

⑤



### AVERTISSEMENT!

La boîte à prises et la solive doivent être solidement fixées et capables de soutenir au moins 15,9 kg (35 lb).

Afin de réduire le risque de décharges électriques, fixez le ventilateur seulement à une boîte à prises portant la mention « **acceptable pour soutenir les ventilateurs** » et utilisez les vis de boîte à prises fournies. La plupart des boîtes à prises généralement utilisées pour fixer des luminaires ne sont pas appropriées pour soutenir un ventilateur; vous pourriez donc devoir la remplacer. Consultez un électricien qualifié au besoin.

## ASSEMBLAGE

Installation : L'installation doit être conforme au Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 et avec les codes locaux.

- Retirez le boîtier du support de montage en retirant les deux vis et les rondelles en étoile du support de montage des trous ronds dans le boîtier. Puis, desserrez les deux autres vis du support de montage dans les fentes en forme de « L ». Conservez les vis et de rondelles en étoile du support de montage pour plus tard. (Figure 1)
- Prenez le câblage qui sort de la tige et coupez le surplus de câblage avec un coupe-fil (non compris). Enlevez ensuite 1/2 po d'isolant au bout de chaque fil. Levez la tige dans le support de montage. Tournez la tige jusqu'à ce que l'onglet du support de montage repose dans la fente du globe de la tige. (Figure 2)
- Pour obtenir un rendement sécuritaire optimal, assurez-vous que la plaque de support du ventilateur soit fixée à une solive de plafond ou un support de plafond à niveau. Si la position de montage n'est pas à niveau, des matériaux d'emballage rigides doivent être utilisés pour mettre la plaque à niveau.

Image 1

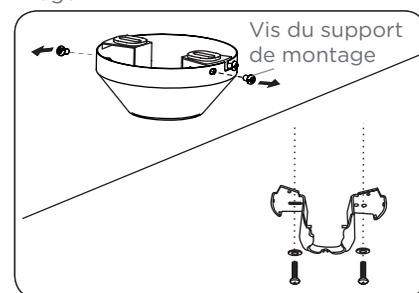
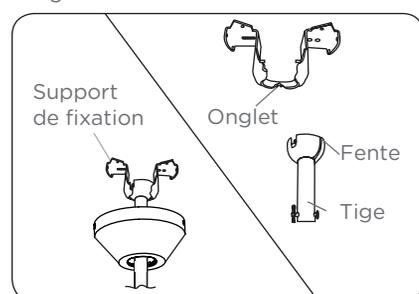
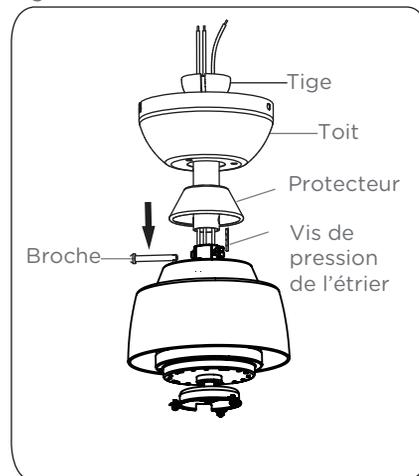


Image 2



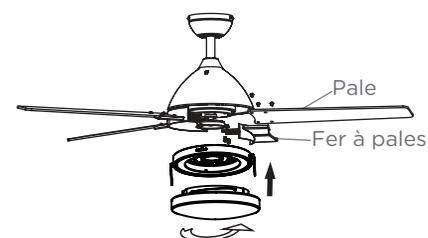
- Faites glisser la tige à travers le boîtier et le couvercle.
- Passez soigneusement le câblage électrique dans la tige et tirez le surplus de câblage à partir du haut de la tige.
- Desserrez la vis de pression et l'écrou de l'étrier, puis retirez la goupille et la pince si déjà installées. Placez la tige dans le boîtier du moteur et insérez la goupille. Serrez fermement la vis de pression et l'écrou de l'étrier. (figure 3)

Figure 3



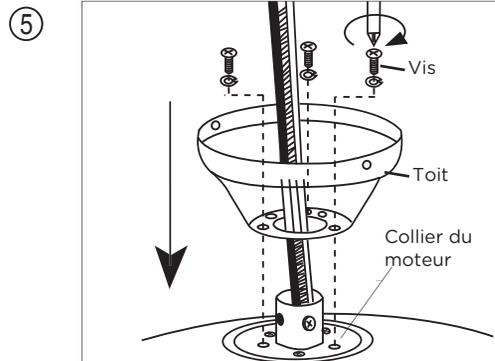
- Placez le support sous le moteur de sorte que la tige d'alignement du support puisse entrer dans la fente sur le moteur. Serrez les vis préinstallées sur le support et installez le reste de l'assemblage du support conformément au schéma.
- Trouvez les vis de fixation de pales dans le paquet de quincaillerie. Serrez solidement avec un tournevis (non compris). Répétez l'opération pour les pales restantes.
- Mettez la plaque de lampe sur le ventilateur et serrez fermement la vis avec un tournevis. (Non compris)
- Installez l'abat-jour en verre à l'ensemble d'éclairage et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré (figure 4).

Figure 4



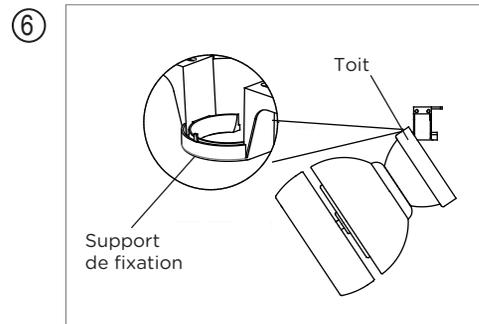
## 2.2 Assemblage du boîtier

- Retirez trois des six vis et rondelles de sécurité (chaque deux vis) qui maintiennent le collier du moteur sur le haut du ventilateur (figure 5).
- Passez tous les câbles à travers la base du boîtier (figure 5).
- Fixez le boîtier directement sur le haut du moteur et serrez-le avec les trois ensembles de vis d'accouplement avec rondelles fendues (figure 5).



## 2.3 Assemblage du ventilateur suspendu au support de montage

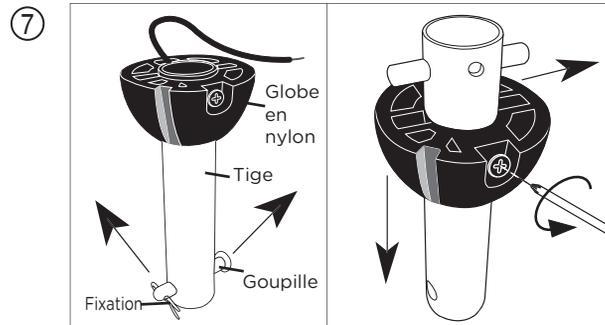
- Levez l'assemblage du boîtier et du moteur jusqu'au crochet du support de montage et suspendez-le par le trou sur le boîtier. Cela permet le câblage mains libres (figure 6).
- Suivez les directives de câblage pendant que l'assemblage du boîtier et du moteur est suspendu au crochet du support de montage (étape 4).



## 3. Installation surbaissée

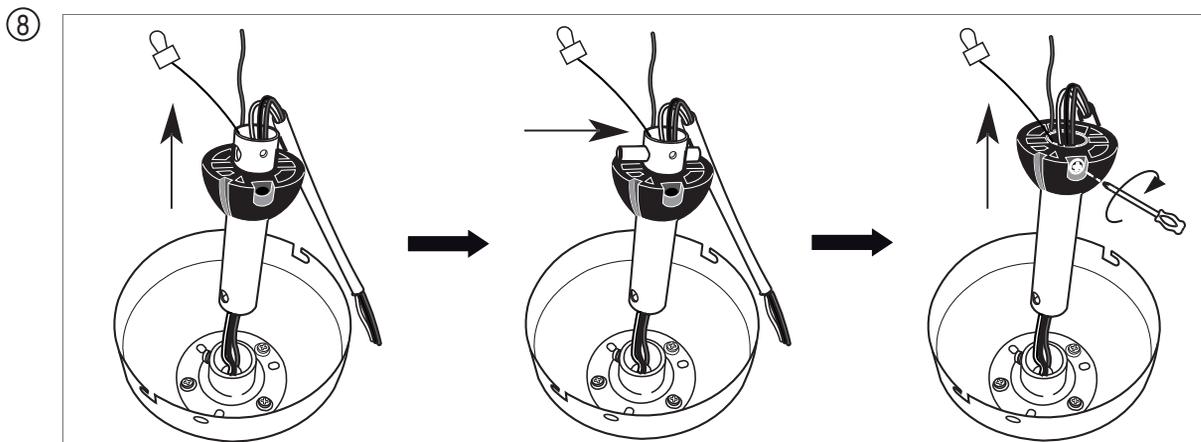
### 3.1 Démontage de la tige

- Retirez la pince et la goupille de la tige (figure 7).
- Retirez la vis du globe en nylon et gardez-la pour une utilisation future (figure 7).
- Glissez le globe vers le bas, sans le retirer. La goupille est maintenant exposée. Retirez la goupille et gardez-la pour une utilisation future (figure 7).



### 3.2 Fixation du globe en nylon

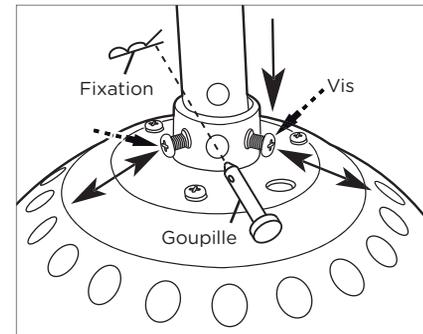
- Placez le boîtier sur le dessus du boîtier de moteur.
- Passez soigneusement le cordon argenté et tous les fils dans la tige.
- Insérez la goupille dans la tige.
- Glissez le globe vers le haut jusqu'à ce que la goupille repose fermement dans le globe. Insérez la vis du globe dans le globe et serrez-la bien (figure 8).



### 3.3 Fixation de l'assemblage de la tige

⑨

- Levez le boîtier.
- Desserrez les deux vis de pression de la tige sur le raccord (figure 9).
- Insérez la tige dans le raccord. Assurez-vous d'aligner les trous de ces deux pièces.
- Installez la goupille dans les trous alignés et fixez-la avec la pince.
- Serrez les deux vis de pression de la tige sur le raccord (figure 9).



### 4. Directives de câblage

Si vous choisissez d'installer un autre ensemble d'éclairage, ce doit être un accessoire homologué UL qui convienne à ce ventilateur. Suivez les instructions de cet ensemble d'éclairage.

Si vous pensez ne pas avoir suffisamment de connaissances ou d'expérience au sujet du câblage électrique, faites installer votre ventilateur par un électricien qualifié.

Suivez les étapes ci-dessous pour raccorder le ventilateur de plafond au câblage de votre ménage. Utilisez les connecteurs de jonction de câble en plastique (BB) fournis avec votre ventilateur. Sécurisez les connecteurs avec du ruban électrique. Assurez-vous qu'il n'y a pas de brins saillants ou de connexion lâche.

- Branchez le fil d'alimentation du ventilateur (noir) et le fil d'alimentation de la lampe (bleu) au fil noir de votre ménage comme l'illustre la figure 8. Ne branchez pas le fil bleu si l'ensemble d'éclairage n'est pas utilisé.
- Branchez le fil neutre du ventilateur (blanc) au fil blanc neutre de votre ménage.
- Branchez les fils de mise à la terre (vert) de la plaque de fixation et de l'assemblage de la tige au fil de mise à la terre de votre ménage.
- Après avoir branché les fils, sécurisez les connecteurs (BB) avec du ruban électrique noir et écartez-les de sorte que les fils vert et blanc soient sur un côté de la boîte à prises, et les fils noir et bleu soient de l'autre côté. (C.-à-d., conducteur de mise à la terre sur un côté et les fils sous tension de l'autre côté.)
- Tournez les connecteurs (BB) vers le haut et poussez le câblage dans la boîte à prises.

Si vous désirez commander la lumière d'un interrupteur mural et le ventilateur avec l'interrupteur à chaînette, ou si vous souhaitez commander les deux avec des interrupteurs muraux, les commutateurs, voir les schémas de câblage des figures 9 et 10.

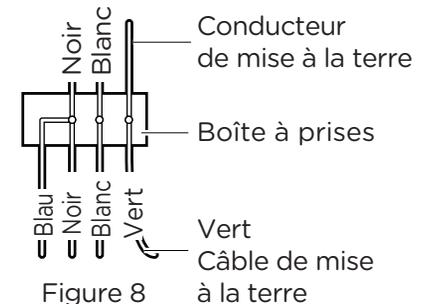


Figure 8  
Le diagramme indique le câblage de l'ensemble d'éclairage

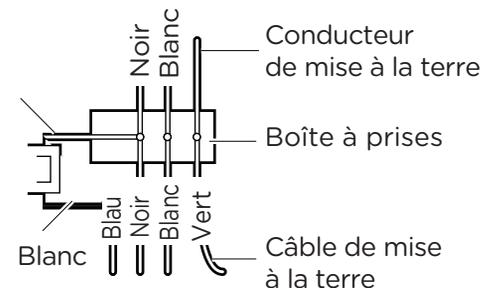


Figure 9  
Le diagramme indique le câblage de l'ensemble d'éclairage

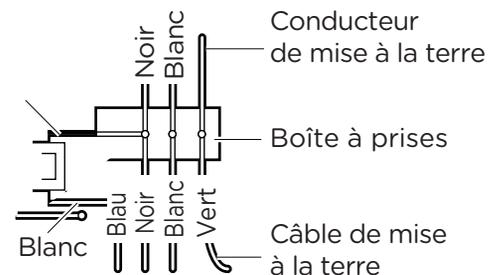
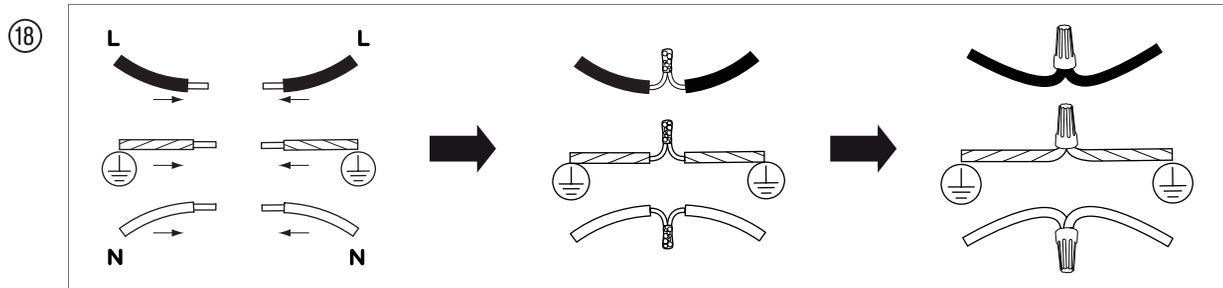


Figure 10  
Le diagramme indique le câblage de l'ensemble d'éclairage

**En reliant les fils, assurez-vous de :**

- Associez les fils en premier.
- Maintenez le plomb en métal nu ensemble et serrez-le en tournant.
- Insérez les extrémités torsadées dans un connecteur de fils et serrez le connecteur en le tournant (figure 18).



- Lorsque toutes les connexions sont effectuées, tournez les épissures vers le haut et insérez-les soigneusement dans la boîte à prises à travers le support de montage.
- Dispersez les fils pour que les fils vert et blanc se trouvent sur un côté de la boîte et les fils noir et bleu se trouvent de l'autre côté de la boîte.

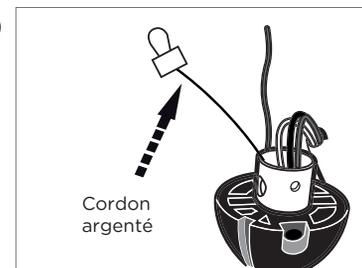
**Avertissement!**

Assurez-vous qu'aucun fil nu ou toron métallique n'est visible après avoir réalisé la connexion.



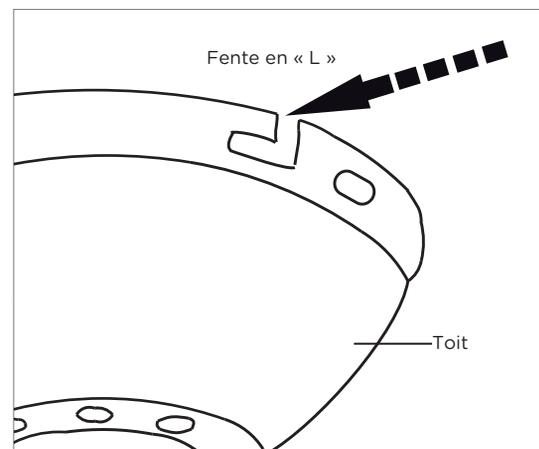
**Remarque :** Le cordon argenté n'est qu'un câble de sécurité (figure 19). Vous pouvez l'enrouler autour du support de montage et l'insérer dans le crochet sur le support de montage, ou le fixer au plafond à l'aide de la petite vis à bois et de la rondelle de sécurité fournies.

19

**5. Installation du ventilateur sur le support de montage**

- Tenez le ventilateur par le boîtier et levez-le jusqu'à ce que les trous du boîtier soient alignés avec les trous dans le support de montage.
- Installez en diagonale deux ensembles de vis latérales avec des rondelles de sécurité sur le support de montage. Ne pas serrer les vis latérales à ce stade.
- Suspendez les deux fentes en « L » du boîtier sur les vis latérales installées (figure 20).
- Installez en diagonale deux autres ensembles de vis latérales avec des rondelles de sécurité. Serrez toutes les vis latérales fermement.

20

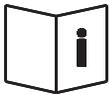


## Allumer et éteindre le ventilateur et sélectionner la vitesse

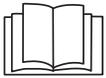
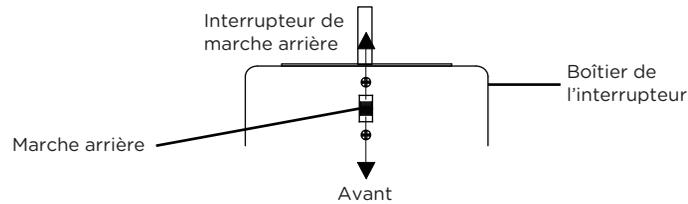
- Rallumez le courant au ventilateur de plafond et essayez-le pour vérifier le bon fonctionnement.
- Vous devez tirer la chaîne d'une à trois fois pour obtenir la vitesse désirée :  
Le premier coup active le ventilateur à haute vitesse.  
Le deuxième coup active le ventilateur à vitesse moyenne.  
Le troisième coup active le ventilateur à basse vitesse.  
Le quatrième coup éteint le ventilateur.
- La tirette d'éclairage commande la lumière.  
Le premier coup active la lumière.  
Le premier coup éteint la lumière.

## Fonction de marche avant et marche arrière

Ce ventilateur de plafond est muni d'un interrupteur de marche arrière pour la circulation d'air descendante ou ascendante.



**REMARQUE :** Ne changez pas la direction de la rotation des pales du ventilateur pendant qu'elles sont en mouvement. Pour changer la direction, éteignez le ventilateur et attendez que les pales arrêtent de tourner avant de choisir la direction de rotation souhaitée, soit en marche avant ou en marche arrière.



**Remarque :** Attendez que le ventilateur cesse de tourner avant d'inverser la direction de rotation des pales.

Circulation d'air vers le bas	Circulation d'air vers le haut
<p>• Les ventilateurs de plafond fonctionnent mieux en soufflant l'air vers le bas (rotation des pales dans le sens antihoraire) par temps chaud pour refroidir la pièce et créer une brise (figure 18).</p> <p>18</p>	<p>• En hiver, la circulation d'air vers le haut (rotation des pales dans le sens horaire) distribuera l'air chaud piégé au plafond autour de la pièce sans créer un courant d'air (figure 19).</p> <p>19</p>



**Avertissement!**

- Afin d'éviter les décharges électriques, éteignez le courant au fusible principal ou au coffret de fusibles avant l'installation, la réparation ou le nettoyage.
- Ne jamais nettoyer le ventilateur durant l'utilisation.

- En raison du mouvement naturel du ventilateur, certaines connexions peuvent devenir lâches. Vérifiez les connexions de soutien, les supports et les pales deux fois par année. Assurez-vous qu'ils sont bien fixés.
- Nul besoin d'huiler votre ventilateur. Le moteur est doté de roulements lubrifiés en permanence.

**Nettoyage**

- Lorsque vous nettoyez le ventilateur, utilisez une brosse douce ou un chiffon non pelucheux pour prévenir les égratignures. Un suceur d'aspirateur peut retirer la poussière plus lourde.
- Éliminez les taches en surface ou la saleté accumulée et époussetez à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon légèrement imbibé. Ne jamais utiliser de produits nettoyants abrasifs, car ils endommageront le fini.
- Nettoyez le fini en bois des pales avec un chiffon de polissage pour meubles. Appliquez occasionnellement une légère couche de cire pour meubles pour une protection et une beauté accrues.
- Afin de prévenir la déformation des pales pendant le nettoyage, soutenez-les pour qu'aucune pression ne soit appliquée sur elles.



Si le ventilateur de plafond fonctionne mal, suivez les instructions ci-dessous ou consultez un électricien qualifié.



**AVERTISSEMENT!** Afin d'éviter les décharges électriques, éteignez le courant au fusible principal ou au coffret de fusibles avant la réparation.

Problème	Cause possible	Solution
Le ventilateur est bruyant pendant le fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les vis de pale sont desserrées.</li> <li>• Le support de montage ou le boîtier sont desserrés.</li> <li>• Les vis fixant le boîtier décoratif au support de montage sont desserrées.</li> <li>• L'abat-jour en verre est desserré.</li> <li>• Les vis fixant la tige au support de montage sont desserrées.</li> <li>• Les connecteurs de fils vibrent contre l'intérieur du boîtier.</li> <li>• L'ensemble d'éclairage ou l'ampoule ne sont pas solidement fixés.</li> <li>• Le boîtier claque contre le plafond.</li> <li>• Les vis du boîtier du moteur sont desserrées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Serrez les vis de pale.</li> <li>• Vérifiez et serrez les vis.</li> <li>• Vérifiez et serrez les vis.</li> <li>• Serrez-les à la main, au besoin.</li> <li>• Vérifiez et serrez les vis.</li> <li>• Éteignez le courant au coffret de fusibles, desserrez le boîtier et remplacez les connecteurs.</li> <li>• Retirez et fixez de nouveau.</li> <li>• Assurez-vous que le boîtier ne touche pas au plafond.</li> <li>• Vérifiez et serrez les vis.</li> </ul>
Le ventilateur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un fusible ou un disjoncteur de protection a sauté.</li> <li>• Des connexions électriques vers les fils du ventilateur ou de l'interrupteur sont desserrées ou inexactes.</li> <li>• L'interrupteur de marche arrière est coincé au milieu.</li> <li>• La télécommande ne fonctionne pas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fusible principal et les fusibles de circuit de dérivation ou le disjoncteur de protection. Réparer au besoin.</li> <li>• Vérifiez toutes les connexions de fils vers le ventilateur et le boîtier de câblage. Réparer au besoin.</li> <li>• Assurez-vous que l'interrupteur de marche arrière est positionné à un côté seulement.</li> <li>• Vérifiez la télécommande et assurez-vous qu'elle fonctionne.</li> </ul>

Problème	Cause possible	Solution
La lumière ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Les fils ne sont pas correctement connectés.</li> <li>· L'ampoule est défectueuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Assurez-vous que le connecteur de fils dans le boîtier de l'interrupteur est connecté.</li> <li>· Dévissez l'ampoule et jetez-la adéquatement.</li> </ul>
Le ventilateur ne semble pas déplacer beaucoup d'air.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Le ventilateur est en marche arrière (les pales tournent dans le sens horaire).</li> <li>· Le ventilateur n'est pas bien situé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Le sens antihoraire (marche avant) est recommandé par temps chaud. Éteignez le ventilateur et le courant et attendez que le ventilateur arrête de tourner. Utilisez l'efface d'un crayon pour faire glisser l'interrupteur d'inversion de la direction.</li> <li>· Placez le ventilateur au centre de la pièce afin qu'il y ait au moins 30 cm (12 po) entre l'extrémité des pales et les murs ou autres obstacles.</li> </ul>
Le ventilateur oscille excessivement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Les vis fixant les pinces des pales du ventilateur sont desserrées.</li> <li>· La pale du ventilateur et ses pinces ne sont pas fixées solidement.</li> <li>· Le boîtier et le support de montage ne sont pas bien serrés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Assurez-vous que les vis qui joignent les pinces de la pale du ventilateur au moteur sont bien serrées.</li> <li>· Serrez les vis de la pale du ventilateur à la pince de la pale de façon sécuritaire.</li> <li>· Assurez-vous que le boîtier et le support de montage sont solidement fixés à la solive du plafond.</li> </ul>

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les appareils électriques usés sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez nous soutenir activement pour économiser nos ressources et protéger l'environnement en retournant cet appareil dans un centre de la collecte (si disponible).

## NETTOYAGE

Cet article Noma comprend une garantie de un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériaux. Noma Canada consent à remplacer l'article défectueux sans frais au cours de la période de garantie convenue lorsque l'article, accompagné de la preuve d'achat, est retourné par l'acquéreur initial. La garantie ne couvre pas l'usure ni les bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

Sous réserve des modalités et des restrictions décrites ci-dessous, cet article, s'il nous être retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie indiquée et s'il est couvert en vertu de la présente garantie, sera réparé ou remplacé (avec le même modèle, ou un modèle de valeur ou spécification égales), à notre discrétion. Nous assumerons le coût de la réparation ou du remplacement de toute main-d'œuvre s'y rattachant.

Ces garanties sont sous réserve des modalités et des limites suivantes :

- a) Une facture de vente confirmant l'achat et la date de l'achat doit être fournie;
- b) La présente garantie ne s'appliquera pas à un article ou une partie de celui-ci qui est usé ou brisé ou qui est devenu défectueux en raison d'abus, d'une mauvaise utilisation, de dommages accidentels, de négligence ou d'une installation, utilisation ou entretien inadéquats (comme décrit dans le manuel du propriétaire ou les instructions d'utilisation) ou qui est utilisé pour à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou de location;
- c) La présente garantie ne s'appliquera pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non durables qui peuvent être fournis avec l'article et dont il est prévu qu'ils deviendront défectueux ou inutilisables après une période raisonnable d'utilisation;
- d) La présente garantie ne s'appliquera pas aux travaux d'entretien de routine et articles non durables comme, mais sans s'y limiter, les pales, les mises au point et les ajustements;
- e) La présente garantie ne s'appliquera pas en cas de dommages causés par des réparations effectuées ou tentées par autrui (c.-à-d. des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) La présente garantie ne s'appliquera pas à un article vendu à l'acheteur initial comme un article remis à neuf (à moins d'indication contraire par écrit);
- g) La présente garantie ne s'appliquera pas un article ou une partie de celui-ci si une pièce d'un autre fabricant a été installée ou une réparation ou altération a été effectuée ou tentée par une personne non autorisée;
- h) La présente garantie ne s'appliquera pas à la détérioration normale du fini extérieur, comme, mais sans s'y limiter, les égratignures, les bosses, les écailles de peinture et la corrosion ou la décoloration par la chaleur ou des produits nettoyants chimiques ou abrasifs;
- i) La présente garantie ne s'appliquera pas aux pièces vendues par et identifiées comme le produit d'une autre entreprise; elles seront couvertes en vertu de la garantie du fabricant, s'il y a lieu.

### Limites supplémentaires

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial et ne peut être transférée. Ni le détaillant, ni le fabricant seront tenus responsables des autres dépenses, pertes ou dommages, incluant, mais sans s'y limiter, les dommages indirects, accidentels, consécutifs ou les dommages-intérêts punitifs découlant relativement à la vente, à l'utilisation ou à l'incapacité d'utiliser ce produit.

### Avis aux consommateurs

La présente garantie vous accorde des droits légaux précis. Vous pouvez aussi détenir des droits qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre. Les dispositions décrites dans la présente garantie ne sont pas conçues pour limiter, modifier, miner, abandonner ou exclure les garanties prévues par les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

Importé par :  
Golden Viking Sports, LLC. WA, USA 98390